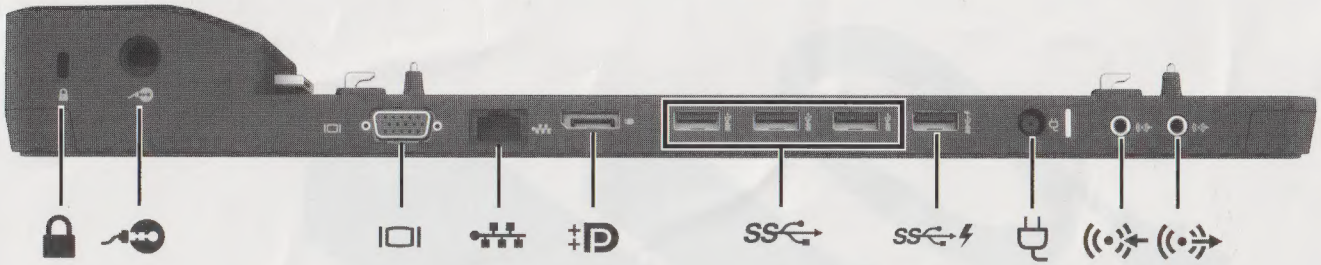
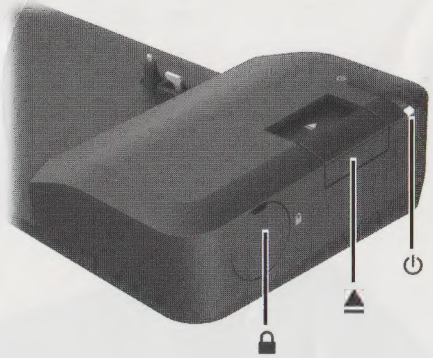
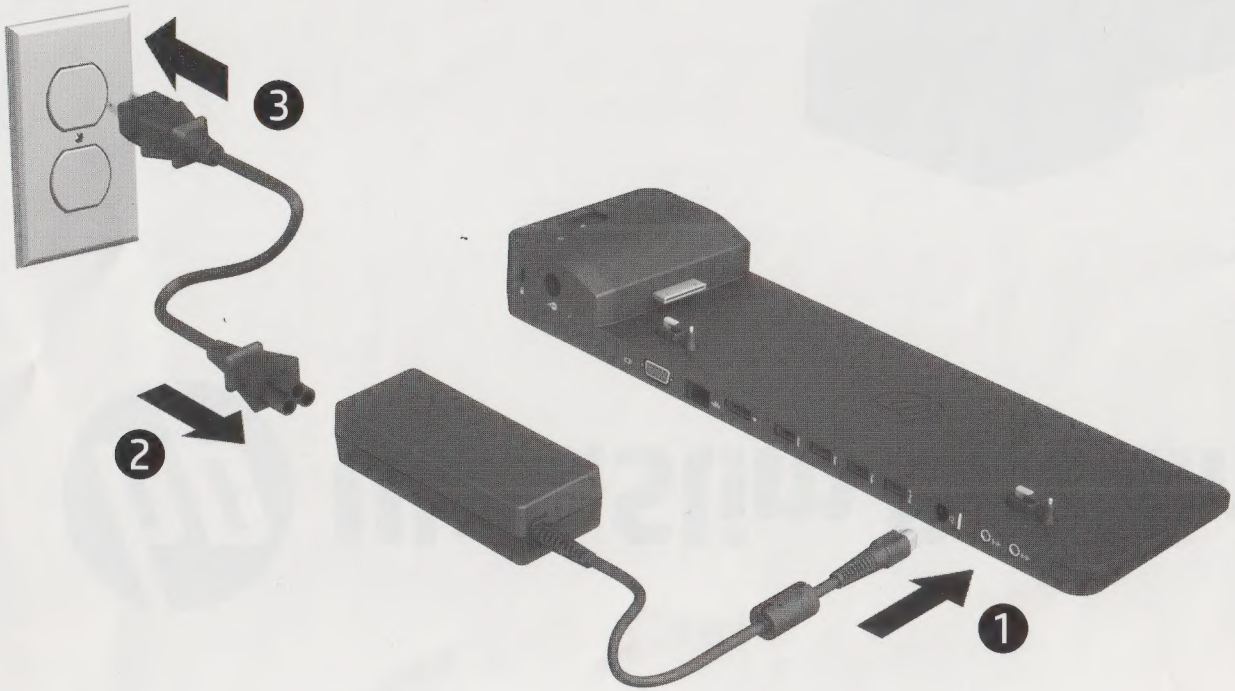
UltraSlim Docking Station







Federal Communications Commission notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

Modifications

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

Docking the computer

إرساء الكمبيوتر

Připojení počítače

Tilslutning af computeren til dockingenheden

Andocken des Computers

Acoplamiento del equipo

Τοποθέτηση του υπολογιστή στο σταθμό επιτραπέζιας σύνδεσης

Amarrer l'ordinateur

Spajanje računala na priključnu stanicu

Agganciare il computer

A számítógép dokkolása

De computer docken

Dokke datamaskinen

Dokowanie komputera

Acoplando o computador

Ancorar o computador

Стыковка компьютера

Priklapljanje računalnika

Pripojenie počítača k rozširujúcej základni

Tietokoneen telakointi

Docka datorn

Bilgisayarı yerleştirme

コンピューターの装着

컴퓨터 도킹

对接计算机

衝接電腦

עגינת המחשב

Cables

To maintain compliance with FCC Rules and Regulations, connections to this device must be made with shielded cables having metallic RFI/EMI connector hoods.

Japan notice

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Korea notice

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

European Union Regulatory Notice

Products bearing the CE marking comply with the following EU Directives:

- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- Ecodesign Directive 2009/125/EC, where applicable
- RoHS Directive 2011/65/EU

CE compliance of this product is valid if powered with the correct CE-marked AC adapter provided by HP.

Compliance with these directives implies conformity to applicable harmonized European standards (European Norms) that are listed in the EU Declaration of Conformity issued by HP for this product or product family and available (in English only) either within the product documentation or at the following web site: www.hp.eu/certificates (type the product number in the search field).

Compliance is indicated by the CE-marking as shown below. Where applicable for telecommunications products a 4-digit

Odpojení počítače

Fjernelse af computeren fra dockingenheden.

Abdocken des Computers

Desacoplamiento del equipo

Αφαίρεση του υπολογιστή από το σταθμό επιτραπέζιας σύνδεσης

Désamarrer l'ordinateur

Odvajanje računala od priključne stanice

Sganciare il computer

A számítógép eltávolítása a dokkolóegységből

De computer vrijmaken

Fjerne datamaskinen fra dokken

Wydokowanie komputera

Desacoplando o computador

Separar o computador

Отстыковка компьютера

Odklapljanje računalnika

Odpojenie počítača od rozširujúcej základne

Tietokoneen telakoinnin purkaminen

Docka ur datorn

Bilgisayarı çıkarma

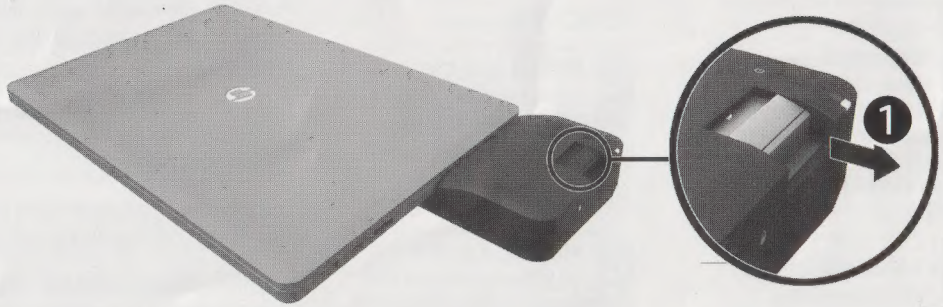
コンピューターの取り外し

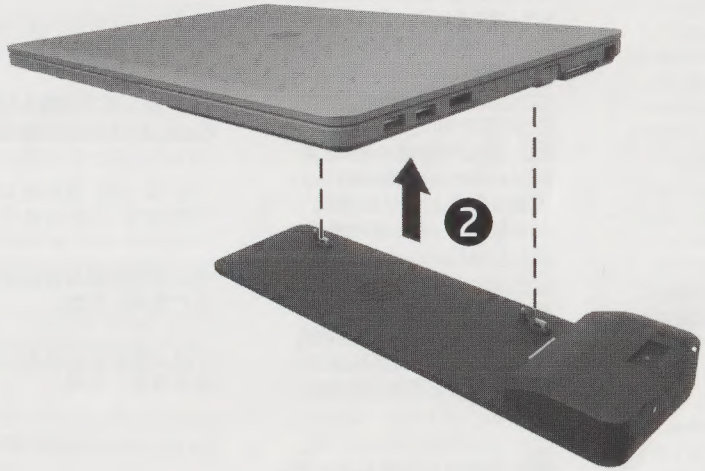
컴퓨터 도킹 해제

断开对接

解除電腦銜接

הוצאת המחשב מעגינה





Please refer to the regulatory label provided on the product.

The point of contact for regulatory matters is:

Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS: HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

Canada notices

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical and editorial errors or omissions contained herein.

© Copyright 2012 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

First Edition: October 2012

Printed in China
Imprimé en Chine
Stampato in Cina
Impreso en China
Impresso na China
中国印刷
중국에서 인쇄

705104-B22

Installing locks

تركيب الأقفال

Instalace zámků

Montering af låse

Installieren der Schlösse

Instalación de bloqueos

Εγκατάσταση κλειδαριών

Installer les verrous

Ugrađivanje blokada

Installazione dei fermi

Zárak felszerelése

Slot installeren

Installere låser

Instalacja blokady

Instalando as travasInstalling locks

Instalar cadeados

Установка замков

Nameščanje ključavnic

Inštalácia zámkov

Lukkojen asennus

Installera lås

Kilitleri kurma

ロック機構の取り付け

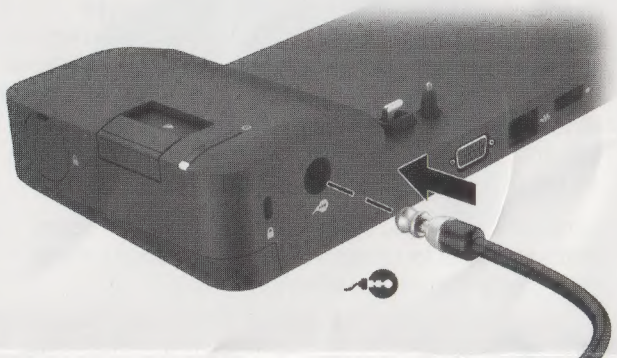
잠금장치 설치

安装保护锁

安裝保護鎖

התקנת מנעולים

1



NOTE: Lock and key must be in position 0 to insert into the HP lock slot. Turn the key to position 1 or 2 to secure the lock and security cable.

ملاحظة: يجب أن يكون القفل والمفتاح في الوضع ٠ للإدخال في فتحة قفل HP. أدر المفتاح إلى الوضع ١ أو ٢ لتثبيت القفل وكابل الحماية.

POZN.: Zámek a klíč musí být v poloze 0, aby je bylo možné vložit do zásuvky pro zámek HP. Otočte klíčem do polohy 1 nebo 2, abyste zabezpečili zámek a bezpečnostní kabel.

BEMÆRK: Både lås og nøgle skal være i position 0, før enheden kan monteres i HP låseslottet. Drej nøglen til position 1 eller 2 for at sikre lås og sikkerhedskabel.

Anmerkung: Schloss und Schlüssel müssen in Position 0 sein, damit sie in den HP-Schlosssteckplatz eingeführt werden. Drehen Sie den Schlüssel auf Position 1 oder 2, um Schloss und Sicherungskabel zu sichern.

NOTA: El bloqueo y la llave deben estar en la posición 0 para insertarlos en la ranura para bloqueo HP. Gire la llave a la posición 1 o a la posición 2 para asegurar el bloqueo y el cable de seguridad.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η κλειδαριά και το κλειδί πρέπει να βρίσκονται στη θέση 0 για εισαγωγή στην υποδοχή κλειδαριάς HP. Γυρίστε το κλειδί στη θέση 1 ή 2 για να ασφαλίσετε την κλειδαριά και το καλώδιο ασφαλείας.

UWAGA: Blokadę i przycisk należy ustawić w pozycji 0 w celu włożenia do gniazda blokady HP. Przekręć przycisk na pozycję 1 lub 2, aby zabezpieczyć blokadę i kabel zabezpieczający.

OBSERVAÇÃO: A trava e a chave devem estar na posição 0 para inserir no slot da trava HP. Gire a chave para a posição 1 ou 2 para prender a trava e o cabo de segurança.

NOTA: O cadeado e a chave devem estar na posição 0 para inserir na ranhura de bloqueio. HP Rode a chave para a posição 1 ou 2 para fixar o cadeado e o cabo de segurança.

ПРИМЕЧАНИЕ. Замок и ключ должны быть в положении 0 для установки в разъем замка HP. Поверните ключ в положение 1 или 2, чтобы закрыть замок с защитным тросиком.

OPOMBA: Ključavnica in ključ morata biti v položaju 0, ko ju vstavljate v režo za ključavnico HP. Obrnite ključ v položaj 1 ali 2, da zaklenete ključavnico in varnostni kabel.

POZNÁMKA: Zámok a kľúč musia byť v polohe 0, aby bolo možné zasunutie do otvoru pre zámok HP. Otočte kľúč do polohy 1 alebo 2 na zaistenie zámku a bezpečnostného lanka.

HUOMAUTUS: Lukon ja avaimen täytyy olla 0-asennossa HP:n lukkopaikkaan asetettaessa. Käännä avain asentoon 1 tai 2 lukon ja suojakaapelin kiinnittämiseksi.

For additional regulatory and safety information, refer to the *Accessory User Guides* disc.

للمزيد من المعلومات التنظيمية والوقائية، ارجع الى قرص *Accessory User Guides* (دلائل مستخدم الملحقات).

Další informace o předpisech a bezpečnosti vyhledejte na disku *Accessory User Guides* (Uživatelské příručky příslušenství).

Du kan finde yderligere oplysninger om lovgivning og sikkerhed på disken *Brugervejledninger til tilbehør*.

Zusätzliche Zulassungs- und Sicherheitsinformationen finden Sie auf der *Accessory User Guides* disc (Disc mit Zubehör-Benutzerhandbüchern).

Para obtener información adicional sobre las normas y la seguridad, consulte el disco *Accessory User Guides* (Guías de accesorios del usuario).

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους κανονισμούς και την ασφάλεια, ανατρέξτε στο δίσκο *Accessory User Guides* (Οδηγοί χρήσης βοηθητικού εξοπλισμού).

Pour plus d'informations sur les réglementations et la sécurité, reportez-vous au CD *Accessory User Guides* (Manuels d'utilisation des accessoires).

Dodatne informacije o propisima i sigurnosti možete naći na disku *Accessory User Guides* (Korisnički priručnici za dodatke).

Per ulteriori informazioni sulle normative e sulla sicurezza, consultare *Accessory User Guides* (Guide per l'utente relative agli accessori), disponibili sull'apposito disco.

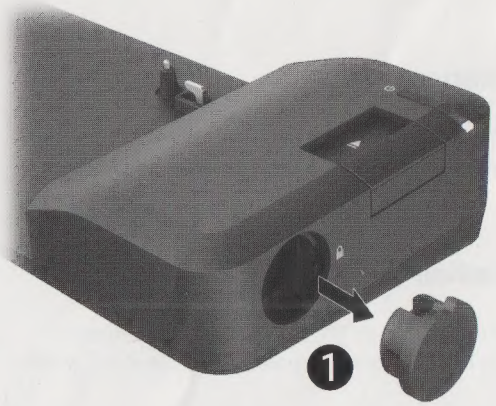
Az előírásokkal és a biztonsággal kapcsolatban további információ az *Accessory User Guides* (A kiegészítők felhasználói útmutatója) nevű lemezen található.

Raadpleeg voor aanvullende informatie over voorschriften en veiligheid de schijf *Accessory User Guides* (Gebruikershandleiding voor accessoires).

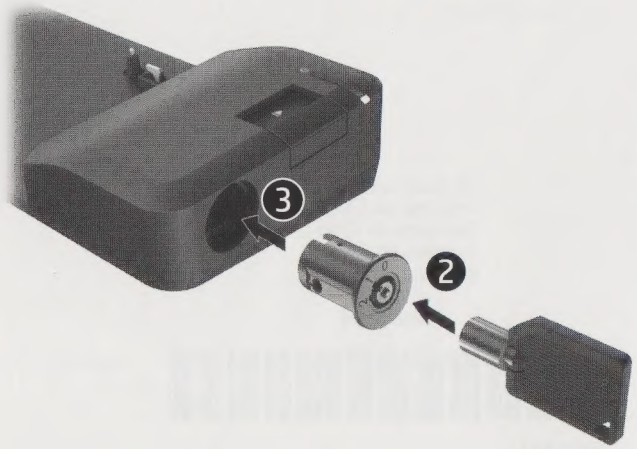
For mer informasjon om forskrifter og sikkerhet, se *Accessory User Guides* (tilbehørshåndbøker) på CD-en.

W celu zapoznania się z dodatkowymi informacjami dotyczącymi przepisów i bezpieczeństwa należy skorzystać z dysku *Accessory User Guides* (Instrukcje obsługi akcesoriów).

2



3



Στρέψτε το κλειδί στη θέση 1 ή 2 για να ασφαλίσετε την κλειδαριά και το καλώδιο ασφαλείας.

REMARQUE : Le verrou et la clé doivent être en position 0 pour s'insérer dans l'emplacement du verrou HP. Tournez la clé en position 1 ou 2 pour sécuriser le verrou et le câble de sécurité.

NAPOMENA: Blokada i ključ moraju biti u položaju 0 za umetanje u HP utor blokade. Okrenite ključ u položaj 1 ili 2 da biste osigurali blokadu i sigurnosni kabel.

NOTA: il fermo e la chiave devono essere in posizione 0 per poter essere inseriti nell'apposito slot HP. Ruotare la chiave in posizione 1 o 2 per fissare il fermo e il cavo di sicurezza.

MEGJEGYZÉS: Mind a zárnak, mind a kulcsnak 0 állásban kell lennie ahhoz, hogy be lehessen helyezni a HP zárnyílásába. A zár és a biztonsági kábel rögzítéséhez fordítsa a kulcsot 1-es vagy 2-es állásba.

OPMERKING: Het slot en de sleutel moeten zich in de 0-positie bevinden om ze in de HP-sleuf voor het slot te kunnen plaatsen. Draai de sleutel naar positie 1 of 2 om het slot en de beveiligingskabel te verzekeren.

MERK: Lås og nøkkel må være i posisjon 0 for å settes inn i HP-låsesporet. Vri nøkkelen til posisjon 1 eller 2 for å sikre låsen og sikkerhetskabelen.

lukkopaikkaan asettamista varten. Käännä avain asentoon 1 tai 2 lukon ja lukitusvaijerin kiinnittämiseksi.

OBS! Lås och nyckel måste stå i läge 0 för att sätta i det i HP-låsplatsen (2). Vrid nyckeln till läge 1 eller 2 för att fästa låset och säkerhetskabeln.

NOT: Kilit ve anahtar, HP kilit yuvasına giriş için 0 pozisyonunda olmalıdır. Kilidi ve güvenlik kablosunu sağlamlaştırmak için anahtarı 1 veya 2 pozisyonuna getirin.

注：HPロック スロットに挿入するには、鍵および鍵の受け側を0の位置に合わせる必要があります。鍵の受け側およびセキュリティ ロック ケーブルを固定するには、鍵を1または2の位置に回します。

참고: HP 고정 슬롯에 삽입하려면 자물쇠 및 키가 0 위치여야 합니다. 키를 1 또는 2 위치로 돌려 잠금장치 및 보안 케이블을 고정합니다.

注：锁和钥匙必须处于 0 位置时才可以将锁插入 HP 锁插槽。将钥匙转至 1 或 2 位置便可固定锁和安全保护缆。

注意事項：鎖和鎖匙必須在位置 0，才能插入 HP 鎖孔。將鎖匙轉至位置 1 或 2 即可固定鎖和安全纜線。

הערה: המנעול והמפתח חייבים להיות במצב 0 כדי שיהיה ניתן להכניס אותם לחריץ מנעול HP. סובב את המפתח למצב 1 או 2 כדי לאבטח את המנעול וכבל האבטחה.

Para obter mais informações de regulamentação e segurança, consulte o disco *Accessory User Guides* (Manuais do utilizador dos acessórios).

Para obter informações regulamentares e de segurança adicionais, consulte o disco *Accessory User Guides* (Guias de Acessórios do Usuário).

Для получения дополнительных сведений о соответствии нормам и требованиям к безопасности обратитесь к диску «*Accessory User Guides*» (Руководства пользователя для аксессуаров).

Ďalšie regulačné a bezpečnostné informácie nájdete na disku *Accessory User Guides* (Používateľské príručky k príslušenstvu).

Dodatna upravna in varnostna obvestila najdete na CD-ju *Accessory User Guides* (CD z uporabniškimi vodniki za pripomočke).

Lisätietoja viranomaisten ilmoituksista ja turvallisuusohjeista on *Accessory User Guides* (Lisätarvikkeiden käyttöoppaat)-levyllä.

Myndighets- och säkerhetsinformation, finns i skivan *Accessory User Guides* (Användarhandböcker för tillbehör).

Ek yasal düzenleme ve güvenlik bilgileri için, *Accessory User Guides* (Aksesuar Kullanım Kılavuzları) CD'sine bakın.

規定および安全に関する情報について詳しくは、『Accessory User Guides』（オプション製品ユーザー ガイド）ディスクを参照してください。

규정 및 안전 정보에 대한 자세한 내용은 *Accessory User Guides* (주변 장치 사용 설명서)디스크를 참조하십시오.

有关详细的管制和安全信息，请参阅 *Accessory User Guides* (附件用户指南) 光盘。

有關法規和安全的其他資訊，請參閱 *Accessory User Guides*（配件使用指南）光碟。

לקבלת מידע נוסף בנושא תקינה ובטיחות, עיין בתקליטור *Accessory User Guides* (מדריכי עזר למשתמש).